

# Nettoyage et désinfection des Solutions de communication 3M™ PELTOR™ suite à une exposition potentielle aux coronavirus

## Description

3M connaît une augmentation des demandes de renseignements sur la façon de nettoyer et de désinfecter les produits PELTOR. Pendant l'épidémie de coronavirus, certains groupes de travailleurs essentiels peuvent se voir attribuer un casque PELTOR ou une solution intra-auriculaire pour aider à la distanciation sociale sur le lieu de travail. Ce document contient des considérations relatives au nettoyage et à la désinfection de solutions PELTOR qui seront réutilisés après une exposition potentielle aux coronavirus. Dans certains cas, les travailleurs peuvent partager des casques, il est donc important de comprendre comment les nettoyer et les désinfecter entre les utilisateurs.

## Nettoyage

**Définition :** Élimination de toutes les salissures (organiques et inorganiques) et des corps étrangers des objets et des surfaces. Cela typiquement s'accomplit avec de l'eau et une action mécanique. Des détergents peuvent être utilisés pour faciliter le processus.

**REMARQUE :** le fait de ne pas retirer de corps étrangers (saletés, huiles pour le visage, etc.) d'un objet peut rendre le processus de désinfection inefficace.<sup>1,2</sup>

Les coquilles, le serre-tête et le micro peuvent être essuyés avec un chiffon imbibé d'eau tiède et de savon.

Les mousses couvrant les microphones peuvent être enlevées et lavées à l'eau tiède et au savon. Bien les sécher avant de les remettre.

Les kits d'hygiène peuvent être enlevés et lavés à l'eau tiède et au savon. Bien les sécher avant de les remettre.

**REMARQUE :** NE PAS immerger la protection auditive dans l'eau pour la nettoyer. Si la protection auditive est mouillée par le nettoyage, la pluie ou la transpiration, tournez les coquilles vers l'extérieur, retirez les coussinets d'oreille et les doublures en mousse et laissez sécher avant de remonter. Ceci est important pour préserver et protéger les composants électroniques à l'intérieur des coquilles.

Les kits d'hygiène et les doublures en mousse peuvent se détériorer avec l'utilisation et doivent être examinés à intervalles réguliers pour détecter des fissures ou autres dommages. Lorsque le casque est utilisé régulièrement, 3M recommande de remplacer les doublures en mousse et les kits d'hygiène au moins deux fois par an pour maintenir une atténuation, une hygiène et un confort constants. Si un coussinet d'oreille est endommagé, il doit être remplacé.

\* Reportez-vous aux instructions d'utilisation pour le kit d'hygiène et les mousses anti-vent appropriés pour chaque produit PELTOR.

Les informations de commande concernant la bande de microphone HYM1000 et les pads d'hygiène HY100A figurent ci-après :

## Accessoires 3M PELTOR

Produit 3M	Description	3M ID
HY100A	Mousse protectrice hygiénique à usage unique PELTOR™ Clean	7100064410
HYM1000	Protection d'hygiène pour micro (Rouleau 5m)	7100064281

## Désinfection

**Définition :** Processus d'inhibition ou de destruction des micro-organismes producteurs de maladies (mais pouvant ne pas tuer les spores bactériennes). Il implique généralement l'utilisation de produits chimiques, de chaleur et / ou de lumière ultraviolette et est divisé en trois catégories : élevé, intermédiaire et désinfection de bas niveau.<sup>1,2</sup>

Veillez toujours vous référer aux dernières informations provenant de sources fiables telles que l'Organisation mondiale de la santé ([OMS](#)), les US Centers for Disease Control and Prevention ([U.S.CDC](#)), U.S. Occupational Safety and Health Administration ([OSHA](#)) et les Centres européens de prévention et de contrôle des maladies ([ECDC](#)) concernant la sélection, l'utilisation, l'entretien et le nettoyage des équipements de protection individuelle. À l'heure actuelle, les organismes de réglementation n'ont pas publié de directives spécifiques pour la désinfection des casques de communication et solutions intra-auriculaires comme les produits PELTOR en cas de contact avec le coronavirus.

Les surfaces des casques et bouchons PELTOR peuvent être désinfectées en frottant légèrement chaque surface pendant 60s avec un chiffon imbibé de liquide (en pressant le chiffon pour enlever l'excès de liquide) contenant au minimum 60% d'éthanol ou 70% d'alcool isopropylique.<sup>5</sup> Des tampons d'alcool à 70%, ou des lingettes commerciales peuvent également être utilisés. Laissez sécher complètement avant utilisation. Si le casque est mouillé pendant la désinfection, tournez les coquilles vers l'extérieur, retirez les coussinets d'oreille et les doublures en mousse, et laissez sécher avant remontage. 3M déconseille d'immerger les produits PELTOR dans un liquide désinfectant ou d'utiliser chaleur, lumière ultraviolette ou gels hydroalcoolique pour les mains.

Pour aider à l'identification des désinfectants disponibles dans le commerce qui répondent aux critères ci-dessus, les références suivantes peuvent être utiles. L'Agence de protection de l'environnement des États-Unis (EPA) a publié la liste suivante : [List N: Disinfectants for Use Against SARS-CoV-2](#)<sup>3</sup>. Il s'agit d'une liste de produits antimicrobiens homologués par l'EPA à utiliser contre les nouveaux coronavirus SARS-CoV-2, la cause du COVID-19, comme référence pour les désinfectants spécifiques qui peuvent être utilisés contre les coronavirus. Au Canada, Santé Canada possède une base de [données](#)<sup>4</sup> d'agents désinfectants approuvés pour le coronavirus SARS-CoV-2, la cause de COVID-19. Consultez les lignes directrices applicables pour votre région qui sont liés à la désinfection des coronavirus.

**REMARQUE :** 3M s'appuie sur l'expertise du CDC et de l'EPA en ce qui concerne l'efficacité microbiologique et n'a pas évalué l'efficacité de ces agents en ce qui concerne l'inactivation des virus sur les équipements 3M.

Votre établissement doit examiner attentivement ces informations avant de sélectionner le produit désinfectant pour votre équipement et toute application spécifique. Suivez les pratiques d'hygiène et de contrôle des infections établies par votre employeur pour les organismes ciblés, y compris les coronavirus. Veuillez noter que 3M n'a évalué l'efficacité d'aucun agent en ce qui concerne l'inactivation des virus sur les équipements 3M.

**REMARQUE :** Les conseils contenus dans ce bulletin technique peuvent dépasser les instructions figurant dans certaines notices d'utilisation et est donc destiné uniquement au nettoyage et à la désinfection suite à une exposition potentielle aux coronavirus. Notez que les produits PELTOR peuvent subir des effets néfastes au fil du temps en cas d'utilisation prolongée de produits désinfectants.

Comme indiqué dans les notices d'utilisation du produit, les utilisateurs doivent inspecter leur produit avant chaque utilisation. Si vous découvrez des signes de détérioration, retirer le produit PELTOR du service et remplacer les composants ou remplacer le casque ou les bouchons comme approprié, en suivant les instructions du mode d'emploi du produit. Une bonne pratique consiste à ne pas partager les produits PELTOR.

## **3M PELTOR Solutions Intra-auriculaire**

Les solutions intra-auriculaires PELTOR ont un nettoyage et une désinfection similaires à ceux des casques. Les bouchons peuvent être nettoyés avec un chiffon humide, et les contacts de charge avec un coton-tige. Les boîtiers de charge peuvent être nettoyés avec un chiffon humide et les points de charge nettoyés avec un coton-tige. Reportez-vous aux instructions d'utilisation. Les écouteurs et l'étui de chargement peuvent être essuyés avec au moins 60% d'éthanol ou 70% d'alcool isopropylique comme indiqué ci-dessus pour les casques.

Les Embouts de communication 3M™ Torque™ et 3M™ PELTOR™ CCC-GRM-25 peuvent être nettoyés en essuyant avec un chiffon propre et sec. Remplacez si l'embout est endommagé, détaché de la tige, ou n'est pas souple. Les embouts de communication 3M™ UltraFit™ peuvent être lavés à l'eau tiède et au savon. Chercher les signes de détérioration ou de fissure sous l'une des brides et remplacez si nécessaire. Voir les instructions d'utilisation pour plus de détails.

**Avant d'utiliser l'un des produits ou informations détaillés dans le présent document, vous devez l'évaluer et déterminer s'il convient à votre utilisation prévue. Vous assumez tous les risques et responsabilités liés à une telle utilisation. 3M ne donne aucune garantie concernant l'efficacité de l'un quelconque des produits détaillés ici dans la prévention de la propagation et / ou de la contraction du coronavirus. 3M décline toute responsabilité en cas de perte ou de dommage résultant de toute information contenue dans ce document, qu'elle soit directe, indirecte, spéciale, accessoires ou consécutifs, quelle que soit la théorie légale ou équitable invoquée, y compris la garantie, le contrat, la négligence ou la responsabilité stricte.**

Les informations techniques fournies par 3M sont basées sur l'expérience et / ou des données de test jugées fiables, mais les résultats ne peuvent pas être pertinents pour l'application de chaque utilisateur. Pour cette raison, 3M décline toute responsabilité, directe ou indirecte, résultant de la confiance accordée à toute information fournie. L'utilisateur doit déterminer la compatibilité de tout produit désinfectant pour la compatibilité avec les produits 3M.

Si vous avez des questions ou des préoccupations, veuillez contacter votre représentant 3M local.

## Références

- 1) Rutala, WA. American Journal of Infection Control. APIC Guideline for Selection and Use of Disinfectants. Vol. 24, No. 4, pp. 313-342, August 1996.
- 2) Rutala, WA. CDC. Guideline for Disinfection and Sterilization in Healthcare Facilities. 2008.
- 3) List N. EPA's Registered Antimicrobial Products for Use Against Novel Coronavirus SARS-CoV-2, the Cause of COVID-19. United States Environmental Protection Agency. 04/03/2020.  
<https://www.epa.gov/pesticide-registration/list-n-disinfectants-use-against-sars-cov-2>
- 4) Government of Canada Hard-Surface disinfectants (COVID-19: List of approved hard-surface disinfectants. 03/30/20.  
<https://www.canada.ca/en/health-canada/services/drugs-health-products/disinfectants/covid-19/list.html>
- 5) Guideline for Disinfection and Sterilization in Healthcare Facilities, 2008; updated 2009. United States Centers for Disease Control. William A. Rutala, Ph.D., M.P.H., David J. Weber, M.D., M.P.H. and the Healthcare Infection Control Practices Advisory Committee (HICPAC). 2008.  
<https://www.cdc.gov/infectioncontrol/pdf/guidelines/disinfection->

3M Belgium bvba/sprl  
Produits de Sécurité  
Hermeslaan 7  
1831 Diegem

3M Science. Applied to life sont des marques déposées de 3M  
© 3M 2020. Tous droits réservés.  
Mai 2020

